

—Eg eri skelkaður av álopinum, sum eftir øllum at døma var tilætlað

(Kofi Annan)

SAMBAND  
ÆARNI JOENSEN  
XXXXXX@SOSIALURIN.FO  
TLF 3418XX

# ÚTLOND



Hjálparfelagsskapir halda, at Ísrael fer alt ov harðliga fram í Libanon

## Ísrael bumbaði ST-støð í Libanon

**Ísraelska stjórnin hevur biðið ST um umbering, men Kofi Annan, aðalskrivari, er í øðini um álopið**

**MÍÐEYSTUR**  
Árni Joensen:  
fartekst@mail.dk

ST-støðin, sum varð rakt, er í Khiam-økinum tætt við markið millum Ísrael og Libanon. Sambært teimum fyrstu frágreiðingunum vóru fyra eygleiðarar úr Finnlandi, Eysturriki, Kanada og Kína inni, tá ísraelsk flogfór skutu raketir eftir støðini. Álopið var so ógvusligt, at allar bygningurin rapaði.

Talsmaðurin hjá ST-eygleiðaranum í Libanon, Milos Strugar, segði í morgun, at ísraelsmenn hildu á at skjóta eftir teimum rapaðu húsatoftunum, og tí var ikki hugsingur um hjá bjargingarliðunum at leita

eftir teimum fyra eygleiðaranum.

ST-aðalskrivarin, Kofi Annan, var í øðini, tá hann frætti tíðindini um álopið. —Eg eri skelkaður og sera harmur um álopið, sum eftir øllum at døma var tilætlað, sjálvt um Ehud Olmert, forsætisráðharri, hevur víssað meg um, at Ísrael fór ikki at søkja at ST-støðunum, segði Kofi Annan í nátt.

Tað heldur óvanliga orðalagligi hjá tí annars so siðiliga aðalskrivaranum fekk ísraelska ST-sendi-harran, Dan Gillerman, at svara, at eftir hansara tykki var aðalskrivarin lopin framav. Seinni kunnigjordi ísraelska stjórnin, at Ehud Olmert, forsætisráðharri, hevði ringt til Kofi Annan og biðið um umbering fyri álopið, men at hann eisini hevði sagt seg harmast um, at aðalskrivarin hevði lagt ísraelsku flogfórini undir at hava bumbað ST-støðina við vilja.

Ísraelska stjórnin segði í

morgun, at tilburðurin í gjár skal kannast til botns.

— Vit hava ongur ætlanir um at raka starvsfólk hjá ST, og vit hava alla tíðina lagt okkum eftir at sleppa undan mistøkum sum hesum. Hesin syrgiligi tilburðurin verður kannaður væl og virðiliga, segði talsmaðurin hjá ísraelska uttanríkisráðnum, Mark Regev.

Eygleiðarar siga, at ísraelska álopið á ST-støðina færuttan iva ávirkan á ráðstevnunna um Miðeystur, sum byrjar í Rom í dag. Teir siga seg eisini bera ótta fyri, at tilburðurin fer at gera tað uppافتur torfórari at finna eina semju um vápnahvíld.

### Finnast at Ísrael

Fleiri hjálparfelagsskapir finnast tú at ísraelsku krígsfórluni í Libanon. Hans Marten Haugen hjá norsku Kirkjuneýðhjálpinu sigur við NTB, at tað ísraelska hervaldið er eirindaleyst,

og at tann stóra valdsnýtslan kann ikki elva til annað enn hatir.

Hann ivast ikki í, at Hizbollah er líka eirindaleyst sum Ísrael, men visir tó á, at Hizbollah hevur ikki jagaraflogfór, stríðstýrlur, herskip og stríðsvagnar.

Knut Kaspersen, sum starvast á altjóða deildini hjá Reyða Krossi og Reyða Hálmána í Libanon, sigur við NTB, at ísraelska flogvápnið hevur søkt at sjúkrahúsum og sjúkrabilum. Eitt nú søktu flogfór at einari hjálparstöð í gjár. Støðin er beint við eitt sjúkrahús, og einki heraðarligt mál er nær námynd sjúkrahúsinum, sigur Knut Kaspersen.

Hann visir á, at sambært Geneve-sáttmálanum hevur Ísrael skyldu til at verja støðir og starvsfólk hjá Reyða Krossi og sjúk og særð, sum felagsskapurin hevur um hendi.

### STUTT SAGT

## Stúra fyri morðroynd

Løgreglan í Kolombia ber ótta fyri, at onkur fer at roynd at beina fyri landsins forseta, Alvaro Uribe, áðrenn hann skal takast í eið tann 7. august.

Tað seinasta samdøgríð hevur løgreglan funnið 200 kilo av spreingievni tættuttan fyri hövuðsstaðin Bogota, og tveir mans eru handtiknir. Gusto Matamoros, talsmaður hjá herinum, sigur við AP, at fólk, sum hava so nógv spreingievni, kunnu ikki hava aðrar ætlanir enn at brúka tað til yvirgang. Løgreglan hevur leingi

havt illgruna um, at ein upp-reistrarfelagsskapur hevur lagt ætlanir um at myrða Alvaro Uribe, men tað er ikki greitt, um teir báðir tiknu mennir eru limir í felagsskapinum.

Alvaro Uribe varð afturvaldur á forsetavalinum herfyri, og myndugleikarnir hava sett sær fyri at forða fyri, at tað, sum hendi, tá hann varð valdur fyrru ferð í 2002, skal endurtaka seg nú. Tá royndi tann vinstrasinnaði FARC-uppreistarherurin at søkja at forsetaborgini, og 21 fólk lótu lív.

## Norsk Hydro ger kvetti



Tann góði oljuprisurin kemur sum vera man oljufeløgnum væl við, og tað sást eisini í roknskapinum hjá Norsk Hydro fyri annan ársfjórðing í ár, sum felagið kunnigjordi í gjár.

Roknskapurin visir, at felagið hevði góðar fimm milliardir krónur í avlopi í april-ársfjórðing, og tað er heili 51 prosent meiri enn í sama ársfjórðing í fjør, tá avlopið var 3,4 milliardir krónur. Fram-

gongdin stendst bara av prishækkingini, tí Norsk Hydro hevur vunnið minni olju í Norðsjónum í april-ársfjórðing í ár enn í fjør.

Sambært AFP var meðal-oljuprisurin 67,9 dollarar í april-ársfjórðing í ár ella 36 prosent hægri enn í sama tíðarskeiði í fjør. Í seinastuni hevur kreppan í Miðeystri gjørt, at prisurin hevur verið heilt uppi á 78 dollarum fyri tunnuna.

## Kunngerá naziskjøl

Týska stjórnin hevur í dag skrivað undir eina avtalu, sum gevur fólk atgongd til fleiri milliónir skjøl frá nazi-tíðini. Tað eru tó í fyrsta lagi granskarar, sum fáa atgongd til skjølina.

Hígartil hava bara offur fyri jødátýningini hjá nazistunum havt atgongd til skjølina, og týsku myndugleikarnir hava leingi hildið uppá, at teir kundu ikki lata onnur sleppa at hyggja í tæy, tí tað hevði verið í stríð við landsins lógir um persónsverju.

Men eftir áhaldandi trýst hevur Týskland játtað at lata skjalagoymslurnar upp. Tað eru serliga eftirkomarar hjá offrum frá nazi-tíðini, sum hava lagt trýst á Týskland, tí tæy halda uppá, at tæy hava rætt til at fáa at vita, hvat hendi teirra forfedrum.

Ellivu lond hava verið uppi í samráðingunum um tæy loyniligu skjølina, og sambært avtaluni skulu øll londini staðfesta semjuna, áðrenn hon kemur í gildi.